

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 40 (1978)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

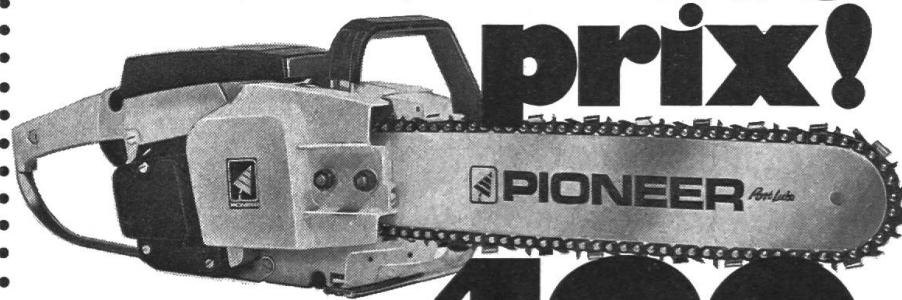
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PIONEER abat les prix!



51 ccm Fr. 490.

Même la plus petite Pioneer - 51 ccm, 4,9 kg - est un outil - pas un jouet!

Que cela soit le bois de cheminée ou les grands travaux professionnels...

Pioneer a 10 modèles de 51 à 98 ccm.

Comparez:	Force, ccm	Pioneer
	Qualité	est
	Prix	meilleur!
	Service	



Demandez des prospectus et l'adresse de la représentation Pioneer la plus proche

- Représentation générale
- ALMACOA 8021 Zurich
- Militärstrasse 84, tél. 01 242 67 50

Nom _____

Rue _____

NPA _____

Lieu _____

Comptoir Halle 15, Stand 1502 / OLMA Halle 10, Stand 120

Votre voisin reçoit-il «Technique agricole»? Non?
Alors il n'est pas membre de l'ASETA. Communiquez son adresse au

Secrétariat de l'ASETA
Case 210
5200 Brougg

Merci!

Le Carnet de contrôle des heures d'utilisation du tracteur

vous servira aussi à noter les nouvelles acquisitions, les réparations, les achats de carburants et de lubrifiants, les travaux effectués moyennant rémunération, ainsi qu'à faire les récapitulations annuelles.

72 pages Format 14,5 x 21 cm

Demandez le à l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Case postale 210, 5200 Brougg

Prix: Fr. 3.-



**En
visite chez
nos clients:**

Monsieur Willy Lehmann, Les Foulets 15, 2304 Les Eplatures NE
emploie pour ses tracteurs les huiles BLASOL depuis 1956. Le tracteur Hürlimann, acheté en ce temps-là, marche maintenant depuis plus de 22 ans. Le second Hürlimann a été acquis en 1966. Jusqu'à ce jour, les deux tracteurs n'ont nécessité aucune révision ou réparation de moteur quelconque.
L'appareil de remplissage pour pompes à graisse fonctionne depuis 1959 à son entière satisfaction. D'autres produits très appréciés sont: BLAHA graisse à traire, ZEGOL huile nourrissante pour cuir et SERVITA pour le nettoyage universel.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:

Blaser

Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 37 71

Illustration de la 1ère page de couverture

Actuel: Hacheuse-ensileuse pour fourrage et maïs

Pour de nombreuses exploitations herbagères avec silos, cette machine est la meilleure solution adaptée, lors de l'ensilage d'herbe et – depuis peu – également pour le transport de maïs haché. AEBI offre une série d'hacheuses-ensileuses récemment développée par la maison autrichienne EPPLA: les modèles 903, 904 et 905. Les anciens modèles sont ainsi relevés.

Qu'y-a-t-il de nouveau?

– Adaptation de la grandeur:

C'est suivant la grandeur de l'exploitation que sont sollicitées les exigences les plus variées concernant la puissance de travail. La capacité des nouveaux modèles se monte, selon la force du moteur employée et selon la longueur de coupe, à 6 – 40 t/h de fourrage vert. Des hauteurs d'élévation jusqu'à 30 m sont possibles.

Il existe aussi une bonne hacheuse pour le petit budget.

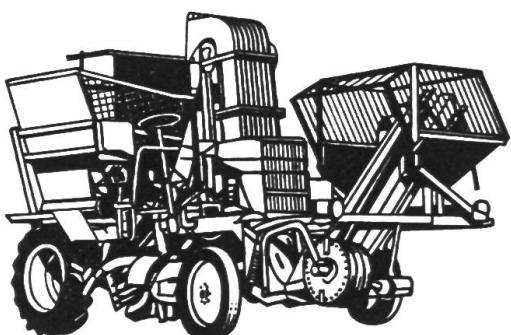
– Une construction moderne:

Tous les modèles présentent une capacité d'alimentation très agressive avec protection contre surcharge, se laissent facilement régler dans de différentes longueurs de coupe et peuvent transporter du maïs haché, sans que ce dernier tombe lors de l'alimentation. La commande est possible avec moteur électrique ou avec prise de force. Les modèles plus importants peuvent également être équipés d'une affûteuse.

AEBI Burgdorf

Planteurs de betteraves, attention!

N'achetez aucune arracheuse de betteraves sans avoir demandé notre offre spéciale !



Notre programme de vente:

Arracheuses remorquages avec ou sans récolte des feuilles. Direction automatique. Manœuvre depuis le siège du tracteur. Trémie de 2000 kg. Nettoyeurs à marche contraire. Soc amovible.

Machine très solide, de grand rendement et très durable.

Arracheuses automotrices, à peine plus chères qu'une machine remorque! Travaillant sur une ligne. Bien manœuvrables. Machines de démonstration aux prix favorables!

Arracheuses automotrices «classe Elite» avec entraînement indépendant par moteurs hydrauliques. 4 roues entraînées par moteurs hydrostatiques permettent la récolte même par temps pluvieux et sur terrain en pente.

Toutes les machines «exécution suisse» avec 1 année de garantie! Prix d'introduction très intéressants! Demandez une démonstration sans engagement!

2. d'indiquer le changement de direction
3. de vous mettre en ordre de présélection
4. de laisser passer ceux qui ont la priorité

Conducteurs de tracteurs!

- Avant d'obliquier à gauche ...
N'oubliez pas — suffisamment
à l'avance —:
1. de bien regarder derrière vous



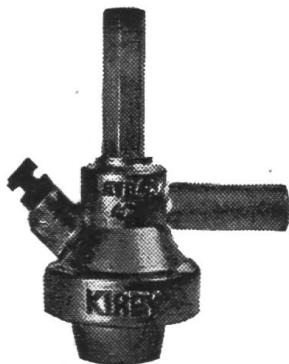
Maschinen AG 4112 Bättwil p. Bâle

Téléphone 061 - 75 11 11



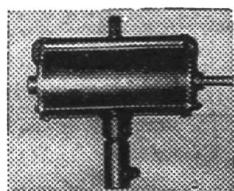
**Panne de machine à traire?
Traire en pâturage,
au chalet, etc.?**

ABRU
vous offre 5 atouts sûrs!



KIRPY s'adapte au tuyau d'échappement de toutes marques de tracteurs Diesel
JUNIOR pour 25–40 CV Fr. 120.–
SENIOR pour plus de 40 CV Fr. 145.–
150–350 l/min

Modèles pour la prise de force du tracteur:



LA 1 pour 2–3 pots
170–200 l/min Fr. 800.–

ZV 7 pour 4–5 pots, traites directes, salles de traite
env. 350 l/min Fr. 1670.–

Compresseurs à emplois multiples
(traire, gonfler, peinture au pistolet, etc.)

TWIN SIX

à double piston pour 1 pot
env. 90 l/min Fr. 470.–

ZKV 350

pour 1–2 pots
env. 130 l/min Fr. 680.–

Tuyau spécial pour tous les modèles Fr. 7.50
le mètre.

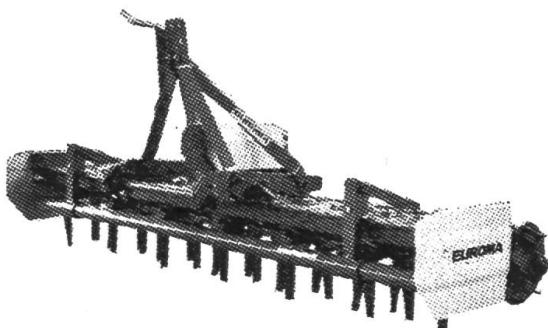
Demandez des prospectus ou une démonstration chez votre marchand ou directement chez l'importateur.

A. BRUHIN-WEBER S.A.
Tél. (021) 56 1105 1604 PUIDOUX

Comptoir Suisse Lausanne, Halle 17,
Stand 1722, face à Restaurant du Pêcheur

Herse tournante EUROMA

pas comme les autres



Equipage en série:

- accouplement rapide
- change de vitesse
- émoteur réglable à vis
- prise de force avec embrayage
- forme spéciale des dents

**Produit de qualité –
prix favorables**

Demandez la documentation ou
en cas d'intérêt à l'achat, une
démonstration.

ALTHAUS+CO SA 
3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Nos agences: Payerne 037 / 61 15 00
Courtételle 066 / 22 43 37

SILOS en fil d'acier (fil de 5 mm)

solides et pratiques.

Conviennent à toutes sortes de fourrages.
Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle
de fond renforcé

Meilleure résistance contre le soleil.
Livrables avec revêtement plastique vert,
à partir de Fr. 26.– le m³ de silo.
Presses à eau robustes pour silos.

WALTER SCHLEGEL *Derrière les Murs*
1580 AVENCHES
Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier

Ott

OTT FRERES S. A.
fabrique de machines Worb
3076 Worb, tél. 031/83 08 11
représentant A. Tenthorey, tél. 037/61 34 33

donne plus

Bon (envoyer à Ott, départ. machines agricoles,
Prière de m'envoyer 3076 Worb)
sans engagement des prospectus sur:

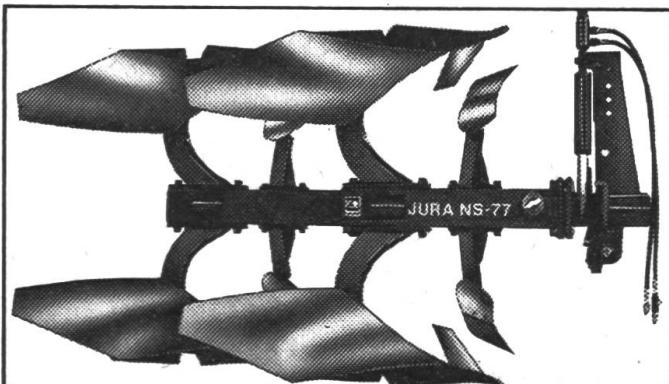
A

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Localité _____

Charrue non-stop JURA

- produit suisse de précision
- déclenchement automatique
- pas d'arrêt, pas de récullement
- acier spécial de haute qualité
- retournement hydr. à simple effet
- grand dégagement
- barre d'accouplement rapide



OTT – votre spécialiste pour le travail du sol

L'éclairage des charrettes à lait est important, voire vital !



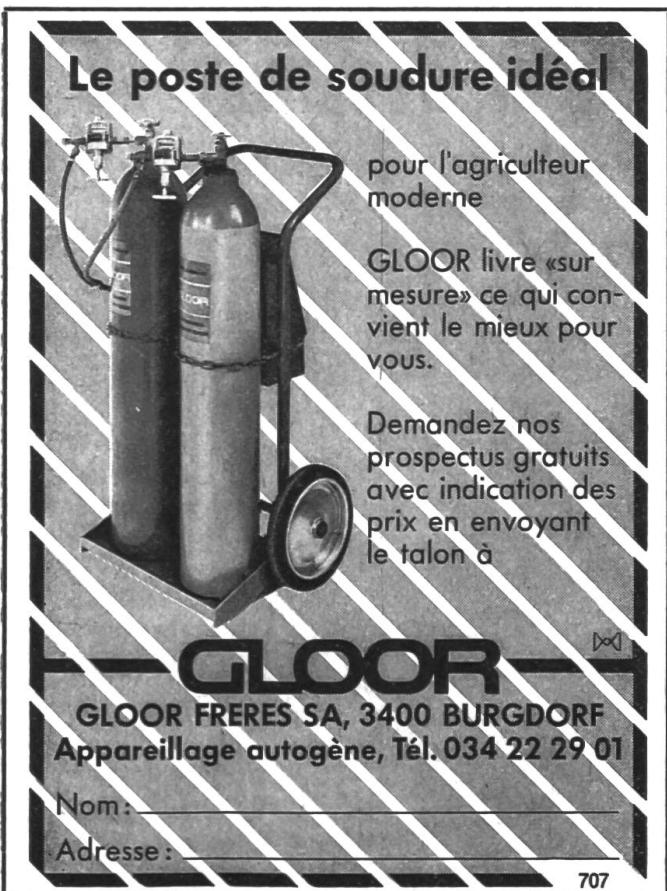
**VAUDOISE
ASSURANCES**

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de
l'Association suisse pour l'équipement
technique de l'agriculture – ASETA

Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

GLOOR
GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom : _____
Adresse : _____

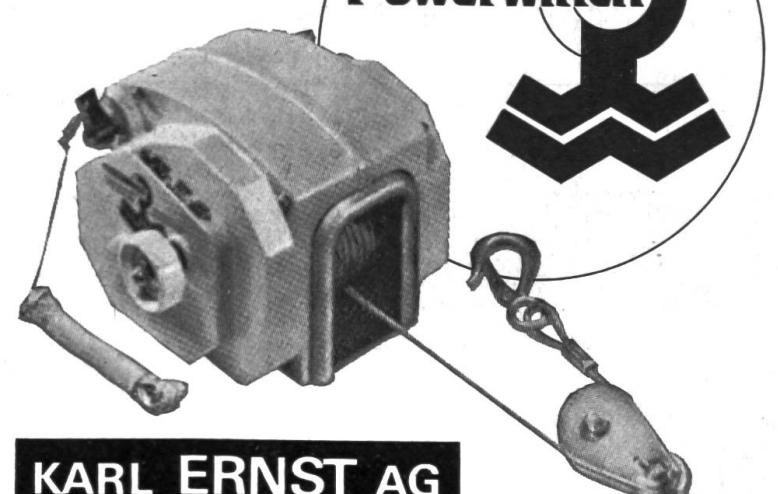
707

SIPRA®
durent plus long-temps




Fabriqués en Suisse. Matériaux, forme et confection sont de tout premier ordre. Il en est ainsi de tous les modèles SIPRA. Demandez vos gants de travail SIPRA à votre détaillant.
Prospectus remis par

Mötteli + Co.
Fabrique de gants de travail
8048 Zurich


KARL ERNST AG

AGENT GÉNÉRAL
CASE POSTALE 8037 ZURICH
TÉLÉPHONE 01 / 42 15 85 - 88

VENTE UNIQUEMENT PAR LES REVENDEURS

Une manière rationnelle de travailler

D'accord, les conditions pour résoudre les problèmes de transport et de déchargement qui se posent ne sont pas toujours idéales. Mais, là encore, la qualité du travail et le rendement dépendent surtout du choix d'un engin de transport judicieux.

C'est pourquoi nous nous sommes fait depuis des années une spécialité de fabriquer à des prix raisonnables des engins de transport de grande valeur qui, aux points de vue qualitatif et technologique, répondent pour tout à ce qu'exigent les transports d'une exploitation agricole.

C'est ainsi que nous avons inscrit pour vous à notre programme de fabrication de 1978 le tapis roulant qu'il vous faut, avec toutes les innovations et raffinements possibles. Demandez donc, pour résoudre vos problèmes, le conseil du spécialiste, évidemment sans engagement de votre part.



Blaser Fabrique
de machines SA,
CH - 3422 Kirchberg
Téléphone 034 45 14 44,



Signalez plus visuellement les machines portées ou tractées !

Hürlimann

Premier parmi les meilleurs